

a trait à l'utilisation de l'eau à des fins domestiques ou, en cas d'urgence, pour combattre les incendies ou prévenir ou contenir les inondations.

Ministre responsable :

ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

Office des eaux du Territoire du Yukon

4114, 4^e Avenue, bureau 302
Whitehorse (Yukon)
Y1A 4N7

Renseignements : Yukon - (403) 668-4884.

En vertu de la *Loi sur les eaux intérieures du Nord*, l'Office réglemente l'utilisation des eaux du Yukon en délivrant les permis d'utilisation des eaux. L'Office vise à protéger, à exploiter et à utiliser les ressources hydriques du Yukon de manière à en retirer le maximum d'avantages pour tous les Canadiens, et particulièrement pour les habitants du Yukon.

Ministre responsable :

ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

Office des normes générales du Canada

Place du Portage, phase III
Bureau 9C1
Hull (Québec)
(Adresse postale : Ottawa (Ontario), K1A 1G6)
Renseignements : Ottawa-Hull - (819) 956-0432.

L'Office des normes générales du Canada fournit des programmes de normes et d'inscription sur les listes d'accréditation portant sur divers produits, services et systèmes, par voie de consensus, à tous les niveaux d'administration publique de même qu'au secteur privé.

Ministre responsable :

ministre des Approvisionnements et Services

Office des produits agricoles

Ottawa (Ontario)
K1A 0C5
Renseignements : Ottawa-Hull - (613) 995-5880.

Ministre responsable :

ministre de l'Agriculture

Office du transport du grain

135, avenue Lombard
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0T6
Renseignements : Winnipeg - (204) 949-5953.

L'Office du transport du grain (OTG) est chargé de perfectionner, de coordonner et de gérer certains aspects du réseau de manutention et de transport du grain. Sous la direction d'un administrateur, il est aussi chargé de promouvoir l'efficacité du réseau de transport, de vérifier le rendement du transport ferroviaire pour ce qui est du grain, d'allouer des wagons céréaliers en collaboration avec la Commission canadienne du blé et la Commission canadienne des grains et, en général, de coordonner la manutention et le transport du grain. Un Comité principal sur le transport du grain (CPTG), comprenant des représentants principaux de tous les secteurs de l'industrie céréalière, a été mis sur pied aux termes de la *Loi sur le transport du grain de l'Ouest* et remplit les fonctions de comité consultatif auprès du ministre des Transports et de l'administrateur. Enfin, l'Office fournit des services de soutien administratif et technique au CPTG.

Ministre responsable :

ministre des Transports

Office national de l'énergie

Administration centrale
Édifice Trebla
473, rue Albert
Ottawa (Ontario)
K1A 0E5
Bureau des réserves : Calgary.
Renseignements : Ottawa-Hull - (613) 998-7193.

L'Office contrôle certains domaines des industries du pétrole, du gaz naturel et de l'électricité pour le bien du public et il conseille le gouvernement en ce qui concerne l'expansion et l'utilisation des ressources énergétiques.

Ministre responsable :

ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources

Office national des transports du Canada

Administration centrale
Les Terrasses de la Chaudière
15, rue Eddy, bureau 1910
Hull (Québec)
(Adresse postale : Ottawa (Ontario), K1A 0N9)
Bureau central, Division de l'Ouest : Saskatoon.
Bureaux régionaux : Whitehorse, Vancouver, Calgary, Winnipeg, Thunder Bay, Toronto, Montréal et Moncton.
Renseignements : Ottawa-Hull - (819) 997-0344 ;
Saskatoon - (306) 975-5201.